

## Säkerhetsinstruktioner

---

- Säkerhetsinstruktioner ..... 2
- Hantering och förvaring ..... 6

## Globala garantivillkor

---

- Verktysprogram ..... 10
- Problemark ..... 11
- Internationella garantivillkor ..... 13

# Säkerhetsinstruktioner

## Viktig information

---

Läs följande information om din projektor.

### Viktig säkerhetsinformation

---

#### **Varning!**

*Titta aldrig in i projektorlinsen när lampan lyser. Det starka ljuset kan vara skadligt för ögonen. Se till att barn inte tittar in i linsen när lampan lyser.*

#### **Varning!**

*Öppna aldrig några luckor på projektorn förutom luckan till lampan. Farlig ///elektrisk ström inuti projektorn kan orsaka svåra skador. Försök inte utföra service på produkten bortsett från det som anges i användarhandboken. Låt kvalificerad servicepersonal sköta service av projektorn.*

#### **Varning!**

*Förvara projektorns plastpåsar, tillbehör och tillvalsdelar utom räckhåll för barn. Barn kan få plastpåsen över huvudet och kvävas. Var särskilt försiktig när det gäller små barn.*

#### **Obs!**

*Undvik att röra glödlampan med dina bara fingrar när du byter ut lampan. Rester från olja på händerna kan förkorta glödlampans livslängd. Använd en trasa eller handskar när du håller i glödlampan.*

## Säkerhetsinstruktioner

Följ säkerhetsinstruktionerna nedan om hur du installerar och använder projektorn:

- Placera inte projektorn på en ostadig vagn, ett ostadigt stativ eller ett ostadigt bord.
- Använd inte projektorn i närheten av vatten- eller värmekällor.
- Använd den strömkälla som anges på projektorn. Om du inte är säker på vilken strömkälla som finns tillgänglig kontaktar du återförsäljaren eller det lokala elbolaget.
- Placera projektorn nära ett vägguttag där kontakten lätt kan dras ut.
- Kontrollera specifikationerna för strömsladden. Om du använder en annan strömsladd kan det börja brinna eller så kan du få en elstöt.  
Sladden som medföljer projektorn är anpassad efter kraven för strömtillförsel i det land där projektorn köptes.  
Om du använder projektorn i utlandet tar du reda på strömspänningen och formen på strömuttaget i det land du befinner dig i och köper en sladd som passar.
- Följ försiktighetsåtgärderna nedan vid hantering av stickkontakten. Om du inte följer försiktighetsåtgärderna kan det börja brinna eller så kan du få en elektrisk stöt.
  - Sätt inte in stickkontakten i ett uttag som innehåller damm.
  - Sätt försiktigt in stickkontakten i uttaget.
  - Håll inte i stickkontakten med våta händer.
- Överbelasta inte vägguttag, förlängningssladdar eller socketenheter. Då kan det börja brinna eller så kan du få en elstöt.
- Placera inte projektorn på en plats där sladden kommer att trampas på. Då kan stickkontakten bli utsliten eller skadas.
- Dra ur sladden innan du rengör projektorn. Använd en fuktig trasa när du rengör projektorn. Använd inte vätska eller rengöringsmedel.
- Blockera inte öppningarna i projektorhöljet. De fungerar som ventilation och förhindrar att projektorn överhettas. Placera inte projektorn på en soffa, matta eller annan mjuk yta eller i ett instängt skåp om det inte finns tillräckligt med ventilation.
- För inte in föremål i några öppningar. Se till att du inte spiller ut vätska av något slag i projektorn.
- Dra ur sladden om projektorn inte ska användas under en längre tid.
- Placera inte projektorn och fjärrkontrollen ovanpå värmeproducerande utrustning eller på en het plats, t.ex. en bil.

- Dra ur sladden och kontakta servicepersonal om följande inträffar:
  - Sladden eller stickkontakten går sönder eller slits ut.
  - Om du spiller vätska i projektorn eller om projektorn har stått ute i regn.
  - Om den inte fungerar som den ska när du följt användarinstruktionerna eller om prestandan påtagligt förändras.
  - Om du tappar den eller om skyddskåpan skadas.
- De interna projektorkomponenterna består av flera glasdelar som t.ex. linsen och projektlampen.

Lampen är ömtålig och går lätt sönder. Om lampen går sönder måste du vara försiktig så att projektorn inte skadas av det sönderslagna glaset. Kontakta återförsäljaren eller någon av adresserna på sidan 13.

Var extra försiktig om projektorn har installerats i taket eftersom små glasbitar kan falla ned när lamphöljet tas bort. Se till att du inte får några glasbitar i ögonen eller munnen.
- Material eller papper kan fastna i luftfiltret under projektorn när den är igång. Ta bort allt under projektorn som kan fastna i luftfiltret.
- Försök inte ta bort lampen direkt efter användning.

Om du gör det kan det börja brinna. Innan du tar bort lampen måste du stänga av projektorn och vänta den tid som anges i *användarhandboken* så att lampen kyls ned ordentligt.
- En kvicksilverbåglampa med högt internt tryck används som projektorns ljuskälla. Kvicksilverlampor kan ge ett högt ljud ifrån sig när de går sönder. Hantera lampen varsamt och tänk på följande:

(Om följande anvisningar inte efterföljs kan det leda till skador eller förgiftning.)

  - Se till att inte skada lampen eller utsätta den för stötar.
  - Använd inte lampen när perioden för lampbyte har gått ut. Då är det större risk att lampen går sönder. Om meddelandet för utbyte av lampa visas måste du byta lampa så fort som möjligt.
  - Gaserna inuti kvicksilverbåglamporna innehåller kvicksilverångor. Om lampen går sönder måste du snabbt vädra rummet så att gaserna inte andas in eller kommer i kontakt med ögonen eller munnen.
  - Håll ansiktet en bit ifrån projektorn när den är igång. Om du håller ansiktet för nära kan du andas in ångorna som utsöndras när lampen går sönder eller få in ångorna i ögonen eller munnen.

- Om lampan går sönder och måste bytas ut mot en ny lampa kontaktar du inköpsstället eller någon av adresserna på sidan 13 för reparation. Om lampan går sönder kan glasbitar spridas i projektorn.
- Var extra försiktig om projektorn har installerats i taket eftersom små glasbitar kan falla ned när lamphöljet tas bort. Se till att du inte får några glasbitar i ögonen eller munnen när du rengör eller byter lampa.

Kontakta omedelbart läkare om lampan går sönder och gas från lampan andas in, om du får glasbitar i ögonen eller munnen eller om några andra sjukdomssymptom uppstår.

Kassera projektorn enligt lokala föreskrifter. Släng aldrig projektorn i papperskorgen.

- Rör inte strömkontakten om en elektrisk storm uppstår. Då kan du få en elstöt.
- Rengör projektorns insida regelbundet.  
Om insidan på projektorn inte har rengjorts på länge kan det samlas mycket damm i projektorn. Då kan projektorn börja brinna eller så kan du få en elstöt. Om du vill rengöra projektorn minst en gång om året kontaktar du återförsäljaren eller kundtjänsten i önskat land. Adresserna finns på sidan 13. En avgift tas ut för tjänsten.
- Om du använder en fjärrkontroll med batterier måste du se till att batterierna inte finns inom räckhåll för barn. Det finns risk för kvävning om man sväljer batterierna.  
Om ett barn sväljer batterierna måste läkare omedelbart uppsökas.
- Tänk på följande när du byter batterier:
  - Byt batterier så fort de är slut.
  - Om batterierna läcker torkar du bort batterivätskan med en mjuk trasa. Om du får vätska på handen sköljer du omedelbart bort den.
  - Utsätt inte batterierna för värme eller eld.
  - Kassera använda batterier enligt lokala föreskrifter.
  - Ta ur batterierna om du inte ska använda projektorn på ett långt tag.
- Stå inte på projektorn och placera inte tunga objekt på den.
- Om du använder lim på takstativet för att förhindra att skruvarna lossnar, eller om du använder smörjmedel, oljor o.s.v., kan höljet spricka och projektorn ramla ner och skadas eller ge allvarliga skador.  
Vid justering eller montering av takstativet, använd inte lim för att förhindra skruvarna från att lossna, eller oljor eller smörjmedel, o.s.v..

# Hantering och förvaring

Följ åtgärderna nedan för att undvika fel, driftsfel eller skador på projektorn.

## Hantering och förvaring

- Använd och förvara inte projektorn på platser med extremt höga eller låga temperaturer. Undvik platser där temperaturen snabbt kan växla. Följ anvisningarna för driftstemperaturer och förvaringstemperaturer som anges i *användarhandboken*.
- Projicera inte bilder med linsskyddet på. Om projiceringen är otydlig under en kort period inaktiverar du funktionen A/V Mute. Om den är otydlig under en längre period stänger du av projektorn och sätter på den igen.
- Installera inte projektorn på platser där den kan utsättas för vibrering eller stötar.
- Installera inte projektorn nära högspänningskablar eller källor med magnetiska fält.  
Det kan resultera i att projektorn inte fungerar som den ska.
- Rör inte linsen med bara händer.  
Om du får fingeravtryck eller fett på linsen kan kvaliteten på de projicerade bilderna försämrast. Sätt på linsskyddet på linsen när du inte använder projektorn.
- Under projicering kan vissa punkter vara ljusa hela tiden eller vara mörka hela tiden.  
Detta beror på egenskaperna för LCD-panelen, det beror alltså inte på att det är något fel på projektorn. LCD-panelen tillverkas med extrem precisionsteknik. Dock kan svarta punkter visas på panelen, eller så kan röda, blå eller gröna punkter lysa starkt lite då och då. Dessutom visas ibland linjeformade färgade ojämnheter eller ljusa ojämnheter.
- Ta ur batterierna från fjärrkontrollen innan du ställer undan projektorn för en längre tid.  
Om du låter batterierna vara kvar i fjärrkontrollen under långa perioder kan de börja läcka.
- Förhindra att linsen inte blir smutsig eller att den går sönder genom att alltid sätta på linsskyddet när du inte använder projektorn.
- Använd inte eller förvara inte projektorn på platser där det kan finnas rök från oljeeld eller cigaretter. Det kan försämra kvaliteten på de projicerade bilderna.

- Kvicksilverbåglampen som används som projektorns ljuskälla försämras efter en tids normal användning, om den utsätts för stötar eller om den skadas. Då kan den gå sönder och avge ett högt ljud ifrån sig, sluta fungera eller så når den slutet på sin livslängd fortare än väntat. Vid sådana tillfällen kan den tid som återstår innan lampen går sönder eller slutar fungera variera mycket, beroende på lampans egenskaper och driftmiljö. Det är vanligt när det gäller kvicksilverbåglampor. Du bör därför alltid ha en reservlampa till hands.
- EPSON ansvarar inte för förlust eller skador som orsakats av skador på projektorn eller driftsfel som inte finns med i de allmänna servicegarantivillkoren.

## Lampfel

Kvicksilverbåglampen som används som ljuskälla för projektorn kan tillfälligt sluta fungera. Detta är vanligt när det gäller kvicksilverbåglampor. Om lampan inte tänds när projektorn sätts på tar du ur lampan och kontrollerar om den är trasig. Om den inte är trasig sätter du i den igen. Mer information om hur du tar bort och sätter i lampan igen finns i *användarhandboken*.

Om lampan är trasig byter du ut den mot en ny eller så kontaktar du återförsäljaren för ytterligare hjälp. Vi rekommenderar att du alltid har en reservlampa till hands.

## Bära projektorn

- Stäng av projektorn och dra ut strömsladden från eluttaget. Kontrollera att alla andra sladdar har dragits ut.
- Sätt på linsskyddet på linsen.
- Fäll in de justerbara fötterna.
- Om projektorn har ett handtag håller du i det när du bär projektorn.

### Transportera projektorn

De interna projektorkomponenterna består av flera glasdelar och precisionsdelar. Följ anvisningarna nedan när du transporterar projektorn för att skydda projektorn mot skador som kan uppstå vid stötar.

#### **Transportera projektorn till tillverkaren för reparation**

- Använd det emballage- och isoleringsmaterial som medföljer när du transporterar projektorn.  
Om du inte har kvar materialet lindar du noggrant in projektorn i ett isoleringsmaterial som skyddar mot stötar. Lägg den i en kartong som du märker med en etikett där det står att utrustningen är ömtålig.
- Ta reda på att fraktföretaget som du tänker skicka projektorn med transporterar ömtåliga varor och tala om att innehållet är ömtåligt.

#### **Transportera projektorn på egen hand**

Bär projektorn i den hårda eller mjuka projektorväskan om du vill ha med dig den när du reser.

Ta med projektorn som handbagage om du flyger.

\* EPSON ansvarar inte för skador på projektorn som kan uppstå under transport.



## Strömsladdar för användning i utlandet

Om du använder projektorn i utlandet tar du reda på strömspänningen och formen på strömuttaget i det land du befinner dig i och köper en sladd som passar. Kontakta en auktoriserad EPSON-återförsäljare i ett av länderna i listan på sidan 13 om du vill ha mer information om hur du får tag på rätt strömsladd.

### Allmänna sladdspecifikationer

Följande villkor måste uppmärksammas oavsett vilket land du befinner dig i.

- Strömsladden måste vara märkt med standardbehörighet för det land som projektorn ska används i.
- Stickkontakten måste ha samma form som eluttaget i det land som projektorn används i.

### Exempel på standardbehörigheter för olika länder

Land	Standardbehörighet	Land	Standardbehörighet
USA	UL	Danmark	DEMKO
Kanada	CSA	Tyskland	VDE
Storbritannien	BSI	Norge	NEMKO
Italien	IMQ	Finland	FIMKO
Australien	EANSW	Frankrike	UTE
Österrike	OVE	Belgien	CEBC
Schweiz	SEV	Japan	JIS
Sverige	SEMKO		

Obs!

Sladdarna i USA och Kanada måste vara av SJT- eller SVT-typ.

# Verktogsprogram

Programmet på cd-romskivan som medföljer projektorn kan du även hämta på Epsons webbplats (<http://www.epson-europe.com>). Om programmet uppdateras kan du hämta det senaste programmet på den här webbplatsen. På webbplatsen finns även verktogsprogrammet EMP Link som används för att övervaka projektorn när den är ansluten till en dator.

De senaste programuppdateringarna finns på Epsons webbplats (<http://www.epson-europe.com>).

# Problemmark

Gör en kopia av dessa problemmark och använd dem när du ringer och ber om hjälp att lösa problem med projektorn.

## Problem

- ☐ Det går inte att sätta på projektorn
- ☐ Ingenting visas på skärmen
- ☐ Ett meddelande visas
  - ☐ Ingen bildsignal sänds
  - ☐ Dessa signaler kan inte hanteras av den här projektorn.

- ☐ Blå skärm (blå bakgrund)
- ☐ Svart skärm (svart bakgrund)
- ☐ Projicerade bilder
- ☐ Användarlogotyp (inget meddelande visas)

### Bilden trunkeras eller är liten

- ☐ Endast en del av bilden visas
- ☐ Bilden är mindre än storleken på skärmen
- ☐ Bilden har keystone-förvrängning
- ☐ Flera pixlar saknas

### Bildkvaliteten är dålig

- ☐ Bilden är suddig och oskarpa
- ☐ Bilden innehåller streckade mönster
- ☐ Bilden flimrar
- ☐ Tecken verkar saknas

### Ljud (endast modeller med inbyggd högtalare)

- ☐ Det hörs inget ljud
- ☐ Volymen är låg
- ☐ Ljudet är förvrängt
- ☐ Fel ljud hörs
- ☐ Har den anslutna utrustningen ställts in på ljudutsändning?
- ☐ Kommer ljudet ut när externa högtalare är anslutna? (om porten Audio Out (Ljud ut) finns)

### Färgen är dålig eller för mörk

- ☐ För mörk
- ☐ Färgen är dålig eller för mörk (video)
- ☐ Färgen är dålig eller för mörk (dator)
- ☐ Färg skiljer sig från TV/CRT

### Menyer

- ☐ Menyer visas
  - Setting (Inställning) ☐ Sleep Mode (Viloläge): ON (PÅ)
- ☐ Om (Video)
  - Lampa

- Video Signal (Videosignal) ☐ AUTO
- ☐ NTSC
- ☐ Övrigt

- ☐ Om (dator)

- Lampa
- Frekvens H Hz
- V Hz

- SYNC Polarity (SYNK-polaritet) H ☐ Positiv
- ☐ Negativ
- V ☐ Positiv
- ☐ Negativ
- SYNC Mode (SYNK-läge) ☐ Separat
- ☐ Komposit
- ☐ Sync on (Synk på)
- ☐ Grön

- Upplösning ×
- Uppdateringshastighet Hz

### Menyer

- ☐ Menyer visas
  - ☐ Ljud
    - Ljudingång ( )
    - Volym ( )

Skriv symtomen här

**EMP-**  
Serienummer \_\_\_\_\_

Inköpsdatum: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Indikatorer  
(Skriv ned färger och status för varje indikator)

	Indikator	<input type="checkbox"/>
	Indikator	<input type="checkbox"/>
	Indikator	<input type="checkbox"/>

---

**Strömsladd**

- ☐ Är kabeln säkert ansluten?
- ☐ Strömbrytare ON (PÅ) (beror på modellen)

**Kontakt**

- ☐ Är kontakten säkert ansluten?

**Datorinställningar**  
(Display properties  
(Visningsegenskaper))

- ☐ LCD-skärm
- Upplösning (      x      )
- Uppdateringshastighet (      Hz )

☐ Dator

Win/Mac/EWS  
Tillverkare (      )

Modell (      )

Bärbar/Stationär/  
Integrerad  
Panelupplösning (      x      )

Läget Video (      )

☐ Videoutrustning

Video/DVD/kamera  
Tillverkare (      )

Modell (      )

**Kontakter**

- ☐ Är kontakten säkert ansluten?
- ☐ Vad heter porten som används för anslutning?  
(      )

**Anslutningskabel**

- ☐ Äkta
- ☐ Förlängning
- Reservdelsnr (      )
- ☐ Fördelare/förstärkare
- Reservdelsnr (      )
- ☐ Strömbrytare
- Reservdelsnr (      )

När uppstår problemet? ☐ Före användning ☐ Direkt efter att användning påbörjats  
☐ Under användningen t.ex. alltid när .....

☐ Övrigt (      )

Hur ofta problemet uppstår ☐ Alltid ☐ Ibland (..... gånger under ..... ) t.ex. alltid när .....

☐ Övrigt (      )

# Internationella garantivillkor

En internationell garanti som täcker reparation av projektorn i 48 olika länder och regioner i hela världen förutom det land eller den region som projektorn köptes i medföljer när du köper projektorn. Informationen på garantikortet som medföljer projektorn är inte de internationella garantivillkoren. Det är de villkor som gäller när du får service i länder eller regioner där garantin gäller.

## Den internationella garantin för Epsons projektorer gäller bara i följande länder och regioner:

### <Europa>

- Belgien • Bulgarien • Cypern • Danmark • Finland • Frankrike • Grekland • Irland
- Italien • Jugoslavien • Kroatien • Luxemburg • Makedonien • Nederländerna
- Norge • Polen • Portugal • Rumänien • Schweiz • Slovakien • Slovenien • Spanien
- Storbritannien • Sverige • Tjeckien • Turkiet • Tyskland • Ungern • Österrike

### <Nord- och centralamerika>

- Costa Rica • Kanada • Mexiko • USA

### <Sydamerika>

- Argentina • Brasilien • Chile • Colombia • Peru • Venezuela

### <Asien och Oceanien>

- Australien • Hong Kong • Japan • Kina • Malaysia • Singapore • Sydkorea • Taiwan
- Thailand

## Garantiperioden och villkor anges nedan.

- 1) Garantin gäller om ett garantikort eller ett kvitto som utfärdats i det land eller den region där projektorn köptes kan uppvisas.
- 2) Den här garantin gäller för service från EPSON efter inköp i de länder eller regioner som finns med i den här boken eller av en auktoriserad serviceorganisation som godkänts av EPSON.
  - Giltighetsperioden är 24 månader från inköpsdatumet.
  - Om något problem under användningsvillkoren i användarhandboken eller på etiketten på projektorn uppstår inom den angivna garantiperioden utförs reparationer gratis.
  - Garantin täcker inte tillhandahållande av en ersättningsprojektor under den period som service utförs.
- 3) Garantin gäller inte för följande:
  - a. Problem med förbrukningsartiklar (lampan) eller extra utrustning.
  - b. Skador som uppstår om kunden använder projektorn på fel sätt, skador som uppstår under transport eller om projektorn hanteras på ett sätt som strider mot de rekommendationer som anges i häftet och användarhandboken som medföljer projektorn.
  - c. Reparationer eller ändringar som genomförs av en tredje part som inte är Epson eller ett auktoriserat serviceföretag utsett av Epson.
  - d. Problem som uppstår vid användning av extra utrustning eller förbrukningsartiklar som inte tillhör Epson eller för delar som är särskilt utformade för Epson.

### Obs!

Sladden som medföljer projektorn uppfyller kraven för strömtillförsel i det land eller den region som projektorn köptes i. Om du använder projektorn i utlandet tar du reda på strömspänningen och formen på strömuttaget i det land du befinner dig i och köper en sladd som passar.

### Internationella garantier för Epsons projektor – adresslista

Adresslistan är från den 6 december 2004.

En mer aktuell lista finns på webbplatserna nedan. Om du inte hittar det du behöver på någon av dessa sidor kan du gå till Epsons hemsida: [www.epson.com](http://www.epson.com).

#### < EUROPA >

##### BELGIEN:

###### **EPSON Support Center BeNeLux**

Tech. Help Desk:  
032 702 22082  
Webbadress:  
<http://www.epson.be>

##### BULGARIEN:

###### **PROSOFT**

6. Al Jendov Str.  
BG-1113 Sofia  
Tel: 00359.2.730.231  
Fax: 00359.2.9711049  
E-post: [Prosoft@internet-BG.BG](mailto:Prosoft@internet-BG.BG)

##### CYPERN:

###### **CTC- INFOCOM**

6a. Ionos Str., Engomi  
P. O. Box 1744  
2406 Nicosia, Cyprus  
Tel: 00357.2.458477  
Fax: 00357.2.668490

##### DANMARK:

Tech. Help Desk: 70 279 273  
Webbadress:  
<http://www.epson.dk>

##### FINLAND:

Tech. Help Desk: 0201 552090  
(Obs! Exklusive vissa  
geografiska områden)  
Webbadress:  
<http://www.epson.fi>

##### FRANKRIKE:

###### **EPSON France,**

68 bis rue Marjolin, F-92300  
Levallois,  
Tech. Help Desk: 0.821.017.017  
Webbadress:  
<http://www.epson.fr>

##### GREKLAND :

###### **Pouliadis Ass. Corp.**

Aristotelous St. 3  
GR-19674 Athens  
Tel: 0030.1.9242072  
Fax: 0030.1.9441066

##### IRLAND :

Tech. Help Desk: 01 679 9015  
Webbadress:  
<http://www.epson.ie>

##### ITALIEN:

###### **EPSON Italia s.p.a.**

Assistenza e Servizio Clienti  
Viale F. Lli Casiragi, 427  
20099 Sesto  
San Giovanni (MI)  
Tech. Help Desk: 02.29400341  
Webbadress:  
<http://www.epson.it>

##### JUGOSLAVIEN:

###### **BS Procesor d.o.o.**

Hadzi Nikole Zivkovic 2  
11000 Beograd  
Tel: 00381.11.639610  
Fax: 00381.11.639610

##### KROATIEN :

###### **Recro d.d.**

Trg. Sportova 11  
HR-10000 Zagreb  
Tel: 00385.1.6350.777  
Fax: 00385.1.6350.716  
E-post: [recro@recro.hr](mailto:recro@recro.hr)  
Webbadress:  
<http://Www.recro.hr>

##### LUXEBURG:

###### **EPSON Support Center BeNeLux**

Tech. Help Desk: 0032 70 222082  
Webbadress:  
<http://www.epson.be>

##### MAKEDONIEN:

###### **Rema Kompjuteri d.o.o.**

St. Naroden Front 19a  
lok 16  
91000 Skopje/ Macedonia  
Tel: 00389.91.118159  
Fax: 00389.91.118159

##### NEDERLÄNDERNA:

###### **EPSON Support Center BeNeLux**

Tech. Help Desk: 043 3515752  
Webbadress:  
<http://www.epson.nl>

##### NORGE:

Tech. Help Desk: 815 35 180  
Webbadress:  
<http://www.epson.no>

##### POLEN:

###### **FOR EVER Sp. z.o.o.**

Ul. Frankciska Kawy 44  
PL- 01-496 Warszawa  
Tel: 0048.22.638.9782  
Fax: 0048.22.638.9786  
E-post: [office@for-ever.com.pl](mailto:office@for-ever.com.pl)

##### PORTUGAL:

###### **EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1  
Perafita- Apartado 5132  
Tech. Help Desk: 0808 200015  
Webbadress:  
<http://www.epson.pt>

##### RUMÄNIEN:

###### **MB Distribution S.R. L.**

162, Barbu Vacarescu Blvd.  
Sector 2  
RO-71422 Bucharest  
Tel: 0040.1.2300314  
Fax: 0040.1.2300313  
E-post: [office@mbd-epson.ro](mailto:office@mbd-epson.ro)

## **SCHWEIZ:**

### **EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6  
CH-8820 Wädenswil  
Tel: 01.7822111  
Fax: 01.7822349  
Webbadress:  
<http://www.excom.ch>

## **SLOVAKIEN:**

### **Print Trade spol. s.r.o.**

Cajkovskeho 8  
SK-98401 Lucenec  
Tel: 00421.863.4331517  
Fax: 00421.863.4325656  
E-post: [Pmtrd@lc.psg.SK](mailto:Pmtrd@lc.psg.SK)  
Webbadress:  
<http://www.printtrade.sk>

## **SLOVENIEN:**

### **Repro Ljubljana d.o.o.**

Smartinska 106  
SLO-1001 Ljubljana  
Tel: 00386.61.1853411  
Fax: 00386.61.1400126

## **SPANIEN:**

### **EPSON IBERICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26,  
08290 Cerdanyola del Valles,  
Barcelona, SPAIN  
Tech. Help Desk: 902.404142  
E-post: [soporte@epson.es](mailto:soporte@epson.es)  
Webbadress:  
<http://www.epson.es>

## **STORBRITANNIEN:**

### **EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead,  
Herts, HP2 7TJ  
Tech. Help Desk: 0990 133640  
Webbadress:  
<http://www.epson.co.uk>

## **SVERIGE:**

Tech. Help Desk: 077 140 01 34  
Webbadress:  
<http://www.epson.se>

## **TJECKIEN:**

### **EPRINT s.r.o.**

Stresovicka 49  
CZ-16200 Praha 6  
Tel: 00420.2.20180610  
Fax: 00420.2.20180611  
E-post: [eprint@mbox.vol.cz](mailto:eprint@mbox.vol.cz)

## **TURKIET:**

### **Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201  
Tahir Han  
TR-Karakoy-Istanbul  
Tel: 0090.212.2520809  
Fax: 0090.212.2580804

## **TYSKLAND:**

### **EPSON Deutschland GmbH**

Zulpicher StraBe 6  
40549 Dusseldorf  
Tech. Help Desk: 01805 235470  
Webbadress:  
<http://www.epson.de>

## **UNGERN:**

### **R.A. Trade Kft.**

Petofi Sandor u. 64  
H-2040 Budaor  
Tel: 0036.23.415.317  
Fax: 0036.23.417.310

## **ÖSTERRIKE:**

### **EPSON Support Center Österreich**

Tech. Help Desk:  
00491805 235470  
Webbadress:  
<http://www.epson.at>

## **< NORDAMERIKA, CENTRALAMERIKA OCH KARIBISKA ÖARNA >**

## **COSTA RICA:**

### **Epson Costa Rica, S.A.**

Dela Embajada Americana,  
200 Sur y 300 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200 Pavas  
San Jose, Costa Rica  
Tel: (506) 210-9555  
Webbadress:  
<http://www.epsoncr.com>

## **KANADA:**

### **Epson Canada, Ltd.**

100 Mural Street, Suite 300  
Richmond Hill, Ontario  
CANADA L4B 1J3  
Tel: 905-709-3839  
Webbadress:  
<http://www.epson.com>

## **MEXIKO:**

### **Epson Mexico, S.A. de C.V.**

Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1 Conjunto Legaria  
Col. Irrigacion, C.P. 11500  
Mexico, DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
Webbadress:  
<http://www.epson.com.mx>

## **USA:**

### **Epson America, Inc.**

3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-276-4394  
Webbadress:  
<http://www.epson.com>

< SYDAMERIKA >

**ARGENTINA:**

**Epson Argentina S.A.**  
Avenida Belgrano 964/970  
Capital Federal  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 4346-0300  
Webbadress:  
<http://www.epson.com.ar>

**BRASILIEN:**

**Epson Do Brasil Ltda.**  
Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil  
Tel: (55 11) 4196-6100  
Webbadress:  
<http://www.epson.com.br>

< ASIEN & OCEANIEN >

**AUSTRALIEN:**

**EPSON AUSTRALIA  
PTYLIMITED**  
3, Talavera Road,  
N.Ryde NSW 2113,  
AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Webbadress:  
<http://www.epson.com.au>

**HONGKONG:**

**EPSON Technical  
Support Centre  
(Information Centre)**  
Units 516-517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
Webbadress:  
<http://www.epson.com.hk>

**JAPAN:**

**SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT**  
VD Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Fax: 0263-48-5680  
<http://www.i-love-epson.co.jp>

**CHILE:**

**Epson Chile S.A.**  
La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 200-3400  
Webbadress:  
<http://www.epson.cl>

**COLOMBIA:**

**Epson Colombia Ltda.**  
Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Webbadress:  
<http://www.epson.com.co>

**PERU:**

**Epson Peru S.A.**  
Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Peru  
Tel: (51 1) 224-2336  
Webbadress:  
<http://www.epson.com.pe>

**VENEZUELA:**

**Epson Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epsom -- La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Webbadress:  
<http://www.epson.com.ve>

**KINA:**

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD**  
8F.A. The Chengjian  
Plaza NO.18  
Beitaipingzhuang Rd., Haidian  
District, Beijing, China  
Postnummer: 100088  
Tel: 010-82255566-606  
Fax: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.SHANGHAI  
BRANCH PANYU ROAD  
SERVICE CENTER**  
NO. 127 Panyu Road,  
Changning District,  
Shanghai China  
Postnummer: 200052  
Tel: 021-62815522  
Fax: 021-52580458

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.GUANGZHOU  
BRANCH**  
ROOM803 Baoli  
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan  
Road, Yuexiu District,  
Guangzhou  
Postnummer: 510180  
Tel: 020-83266808  
Fax: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.CHENDU  
BRANCH**

A. The Guoxin Plaza,  
NO.77, Xiyu  
Street, Chengdu  
Postnummer: 610015  
Tel: 028-86198420  
Fax: 028-86198255

**KOREA:**

**EPSON KOREA CO., LTD**  
27F Star Tower, 737  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-984 KOREA  
Tel: 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA:**

**EPSON TRADING  
(MALAYSIA) SDN. BHD.**  
3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 288 388  
eller 56 288 399



## **SINGAPORE:**

### **EPSON SINGAPORE PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive  
#01-01 Haw Par Technocentre  
SINGAPORE 149598  
Tel: 6586 3111  
Fax: 6472 0189

## **TAIWAN:**

### **EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
<http://www.epson.com.tw>

## **THAILAND :**

### **EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Thailand.  
Tel: 6700680 Ext. 309,316,317  
Fax: 6700688  
<http://www.epson.co.th>

### **Epson Technical Center**

21st Floor, Payathai Tower,  
128/227 Payathai Road,  
Rachataewee, Bangkok  
10400, Thailand.  
Tel: 6120291~3  
Fax: 2165005  
<http://www.epson-tech.in.th>